

27, 28 et 29 avril

A l'occasion de la réouverture de  
La Parole Errante et de  
l'inauguration du Café Michèle Firk

**ATOME,  
QUANTA**

**ET RESISTANCE**



La Parole Errante

9 rue François Debergue, Montreuil  
Métro Croix de Chavaux, ligne 9

La Parole Errante vous invite :

**Vendredi 27 avril** 

**18h30**

Présentation du catalogue "**Mai 68, vivre les questions**" et du catalogue réalisé à partir du cycle de rencontres organisées tout au long de l'année 2010-2011 autour de "**La traversée des langages**", d'Armand Gatti

Café Michèle Firk



# Samedi 28 avril

**11h00**

**Inauguration de l'exposition « La Traversée des langages »**, conçue et réalisée par Stéphane GATTI

**14h00 – 15h00**

**Lecture par Armand Gatti** d'un extrait de l'une des trois préfaces de « **La Traversée des langages** » (éditions Verdier – Janvier 2012)

**15h30 – 17h15**

**Lecture** des « Arbres de Ville-Évrard lorsqu'ils deviennent passage des cigognes dans le ciel » (éditions Verdier – 2010) - Poème d'Armand Gatti  
Lecture par Armand Gatti, Fatima Doukhan-Kaci et Laurent Vassal. Chants : Bielka.

**17h30 – 18h30**

**Lecture chantée** de « L'Opéra probable - L'Inconnu n°5 du fossé des fusillés du pentagone d'Arras »

Pièce de théâtre issue de « La Traversée des langages » d'Armand Gatti

Lecture, mise en espace et mise en voix : Mohamed Melhaa

Avec les étudiants d'Arts du spectacle de l'université Marc Bloch de Strasbourg

**19h00 – 20h00**

**Repas**

**20h30 – 22h30**

Représentation de « **La Cigogne** » - Pièce d'Armand Gatti - Cie Idéokilogramme

Mise en scène : Matthieu Aubert

Éclairage : Benoît Cornard - Régie : Guillaume Hébrard

Avec Matthieu Aubert (Kawaguchi), Thérèse Bonnétat (Tomiko), Haciba Boucenna (Atom boy), Yves Flank (Mashimoto), Nicolas Leroy (Tsubakiyama), Ilyes Mniai (Enemon), Flora Némoz (Kutsuken), Pascal Nyiri (Nomura), Marie-Line Schrotzenberger (Miss Ayasaki)

*Une vieille croyance japonaise veut qu'un malade condamné qui parvient à confectionner mille cigognes en papier échappe à la mort. Oyanagi, petite fille victime de la maladie atomique, en fit 703 avant de succomber. Sept survivants qui ont vécu son espoir et son agonie sont unis par ce souvenir et tournent en rond autour de cette mort.*





La Parole Errante accueille :

**Dimanche 29 avril**

**11h30**

Projection de «**Fleurs noires**» - Film de Baptiste Bessette  
36 min, prod. Zeugma films

*La mémoire de la bombe atomique et de ses terribles effets constitue l'identité de la ville de Hiroshima, reconstruite autour du Parc du Mémorial de la Paix. Mais le temps a effacé les traces de la désolation atomique et les arbres semblent pousser là depuis toujours...*

**14h00 - 16h30**

Représentation de «**La Cigogne**» - Pièce d'Armand Gatti, Cie Idéokilogramme

**17h00**

**Discussion publique** organisée par **l'Assemblée francilienne contre le nucléaire**

en présence de :

Yûri Takahata, auteur, traductrice - la situation nucléaire au Japon

Christian, cheminot - les transports de matières radioactives dans l'industrie nucléaire

Maxime de la maison de Bure - l'enfouissement des déchets nucléaires à Bure

Un camarade de Chefresne - résistance à la ligne THT en Cotentin Maine

**20h00**

**Repas** de soutien - prix libre

**21h00**

**Concerts**

Actual Trio - Jazz

Cocktail Mazel Tov - Klezmer

+ Dance floor !

**Contacts :**

La Parole Errante 01 48 70 39 38

[courrier@laparole-errante.fr](mailto:courrier@laparole-errante.fr)

[michelefirk@riseup.net](mailto:michelefirk@riseup.net)